

17 & 18 septembre 2011

# 1<sup>er</sup> Rallye national de Bretagne



- Départ Hennebont, 12h30
  - Podiums et animations à Plouay
- Épreuves chronométrées à Guilligomarc'h et dans le Pays de Plouay

EXPO ET DÉFILÉ D'ALPINE RENAULT



[rallyebretagne.asacoceane.com](http://rallyebretagne.asacoceane.com)



Entrée GRATUITE

Buvettes et restauration sur place

Programme 1€



## NOUVELLE FORD FOCUS, la valeur sûre de la rentrée.



**S.I.C.A. FORD**  
ZI de Kerpont - LANESTER  
Tél. 02 97 76 07 54

**LAITA AUTOMOBILE**  
ZI Villeneuve Braouic - QUIMPERLE  
Tél. 02 98 96 07 93

Trend 5 portes 1.6 105 ch

**13 990 €\***  
Sans condition de reprise



Feel the difference  
[ford.fr](http://ford.fr)

\*Prix maximum TTC au 01/09/2011 de la Nouvelle Focus Trend 5 portes 1.6 105 ch BVM5 déduit d'une remise de 4 860 €. Offre non cumulable réservée aux particuliers pour tout achat de cette Nouvelle Ford Focus neuve, du 01/09/2011 au 30/09/2011, dans le réseau Ford participant. Modèle présenté à 23 400 €. Prix recommandé TTC au 01/09/2011 de la Ford Focus III Titanium 5 portes 1.6 105 ch BVM5 équipée du Pack Xénon Ambiance (Phares bi-xénon, Feux de jour avant à LED et Lumières d'ambiance à LED personnalisables), et des options vitres arrière surteintées, jantes alliage 18" 5 branches et peinture métallisée Rouge Rubis. Consommation mixte (l/100 km) : 5,9. Rejet de CO<sub>2</sub> (g/km) : 136.





- De consommation  
+ de couple  
+ de puissance

# Reprogrammation moteur Sur banc de puissance



**GAGNEZ DE 10 A 100 CV  
ET 10 A 40 % DE  
COUPLE**

**BANC DE  
PUISSANCE  
800 CV**



**2 ET 4  
ROUES  
MOTRICES**

Suppression du Filtre à Particules – STOP FAP



[www.powertechsystem.fr](http://www.powertechsystem.fr)

**ECONOMISEZ  
DE  
10 A 20 %  
DE  
CARBURANT**



**AUTO / UTILITAIRE / CAMPING CAR / POIDS LOURD / MAT AGRI**

**Power Tech System - Tél. : 02 97 05 07 08  
6 Bd Edouard Herriot – 56 530 QUEVEN  
[www.powertechsystem.fr](http://www.powertechsystem.fr)**



Pour un Comité régional, comme pour un concurrent ou un organisateur, la naissance d'une nouvelle épreuve est toujours un moment particulier.

Sportivement, tout d'abord, puisque c'est la rencontre des meilleurs pilotes de notre région qui, pendant un week-end, vont en découdre et donner leur maximum pour briller sur une épreuve nationale.

C'est également un grand moment de convivialité entre spectateurs, pilotes et représentants du sport automobile. De plus, le site retenu pour le parcours du rallye fera découvrir une région magnifique de Bretagne, tant par son relief que par ses paysages variés et ses monuments.

C'est enfin, et j'insisterai tout particulièrement sur ce point, l'aboutissement d'un travail immense pour l'organisateur. Après la finale de la Coupe de France des slaloms à Plouay, la jeune Association Sportive Automobile ASACO Océane a eu le courage de s'investir dans la mise en place d'un rallye national. Sous l'impulsion de son dynamique Président Max Martineau, toute l'équipe s'est impliquée d'une façon remarquable et je tiens à les en féliciter.

Cordialement

**Jacques OLIVIER,**

Président du comité Régional Bretagne Pays de la Loire

Cette 1<sup>ère</sup> édition du Rallye National de Bretagne, est un événement unique dans cette partie de la Bretagne, et le public présent va en prendre plein les yeux, car le spectacle offert par les 90 concurrents va être grandiose.

Je veux remercier tout d'abord les villes et communes traversées, les riverains qui se sont montrés compréhensifs, ainsi que les services administratifs, qui nous ont donné leurs accords pour fermer et sécuriser les 2 épreuves chronométrées des Roches du Diable et du Scorff.

Depuis quelques jours, la tension monte et les associations locales mettent tout en œuvre pour que le public soit accueilli dans les meilleures conditions. Nous traversons des sites magnifiques, et nous sommes très vigilants sur la préservation de l'environnement humain et naturel.

Aussi, amis spectateurs, laissez la campagne belle en ne jetant aucun objet sur la voie publique, et respectez bien les consignes des commissaires.

Sur le plan sportif, la liste des concurrents engagés à fière allure, et je les remercie de nous avoir fait confiance pour cette 1<sup>ère</sup> édition.

Enfin, je remercie les 250 bénévoles qui m'entourent pour que l'organisation soit parfaite. Je vous souhaite de passer une agréable journée de sport mécanique.

**Max MARTINEAU,**

Président de Morbihan Autosport et de l'ASACO Océane



PORTES OUVERTES DU 16 AU 18 SEPTEMBRE 2011<sup>(1)</sup>

IL N'Y A PAS QUE DES CHÂTEAUX À VISITER EN FRANCE, IL Y A AUSSI DES CONCESSIONS TOYOTA.

Avec le système Toyota Touch & Go<sup>(2)</sup>, la nouvelle Toyota Yaris réunit la caméra de recul et le système de navigation sur un seul écran tactile. Une innovation qui lui permet d'évoluer en ville avec distinction et de se garer avec une élégance toute française. Consommations L/100 km (Normes CE) : cycle urbain/extra-urbain/mixte de 4,8/3,4/3,9 à 6,6/4,7/5,4. Émissions de CO<sub>2</sub> (Normes CE) : cycle mixte de 103 à 124 g/km (B à C).  
(1) Selon autorisations. (2) Toyota Touch en série sur Dynamic, Style et Lounge. Touch & Go en option sur Dynamic, Style et Lounge.  
\* Fabriquée en France.

 ÉCRAN TACTILE TOUCH & GO	CAMÉRA DE RECUR	CD/RADIO MP3	SYSTÈME BLUETOOTH*	GPS
--	-----------------	--------------	--------------------	-----

NOUVELLE TOYOTA YARIS  
LA TOYOTA MADE IN FRANCE\*

Today  
Tomorrow  
Toyota

Aujourd'hui, demain

**ALTIS TOYOTA LORIENT - ZA de MANÉBOS - 56600 LANESTER - 02 97 87 27 47**





Madame, Mademoiselle, Monsieur,  
 Les 17 et 18 septembre 2011 les amateurs de sport automobile pourront assister pour la première fois au 1<sup>er</sup> Rallye National de Bretagne comptant pour la Coupe de France 2<sup>ème</sup> Division.

Avec un départ d'Hennebont et une arrivée à Plouay les coureurs n'auront sans doute pas beaucoup le temps d'admirer les beaux paysages de la Vallée du Scorff. Mais je suis persuadé que dans les différents secteurs chronos à Guilligomarc'h, Meslan, Berné, Kernascléden, Inguiniel, Lignol, les spectateurs eux, en auront plein les yeux et les oreilles.

Cette manifestation sera également l'occasion de découvrir une exposition de véhicules électriques et hybrides, preuve s'il en était besoin que les organisateurs de courses automobiles veulent aussi participer à l'effort d'information absolument nécessaire aujourd'hui à la préservation de la planète et au développement durable.

Félicitations à Morbihan Autosport et à son dynamique Président Max Martineau d'avoir organisé cette épreuve. Et remerciements à tous les bénévoles et à tous les partenaires qui ont permis son succès. Bon spectacle à tout le public sur le parcours en vous rappelant de respecter toutes les consignes de sécurité.

**Gérard PERRON,**  
 Maire d'Hennebont  
 Conseiller Général du Morbihan



Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,  
 Chers Amis,

Le premier rallye automobile de Bretagne a lieu les 17 et 18 septembre prochains.

Cette manifestation de haut niveau est organisée par la dynamique association « Morbihan Autosport », présidée de mains de maître par notre ami Max Martineau.

Cette organisation de sport mécanique est pleine d'audace et mérite d'être saluée d'ores et déjà, car en effet, les parcours proposés pour ces épreuves ainsi que les dossiers administratifs nécessaires à une telle organisation, sont un travail de longue haleine de négociations, avec les différentes communes concernées d'une part, et auprès des riverains qui ont été remarquables de collaboration.

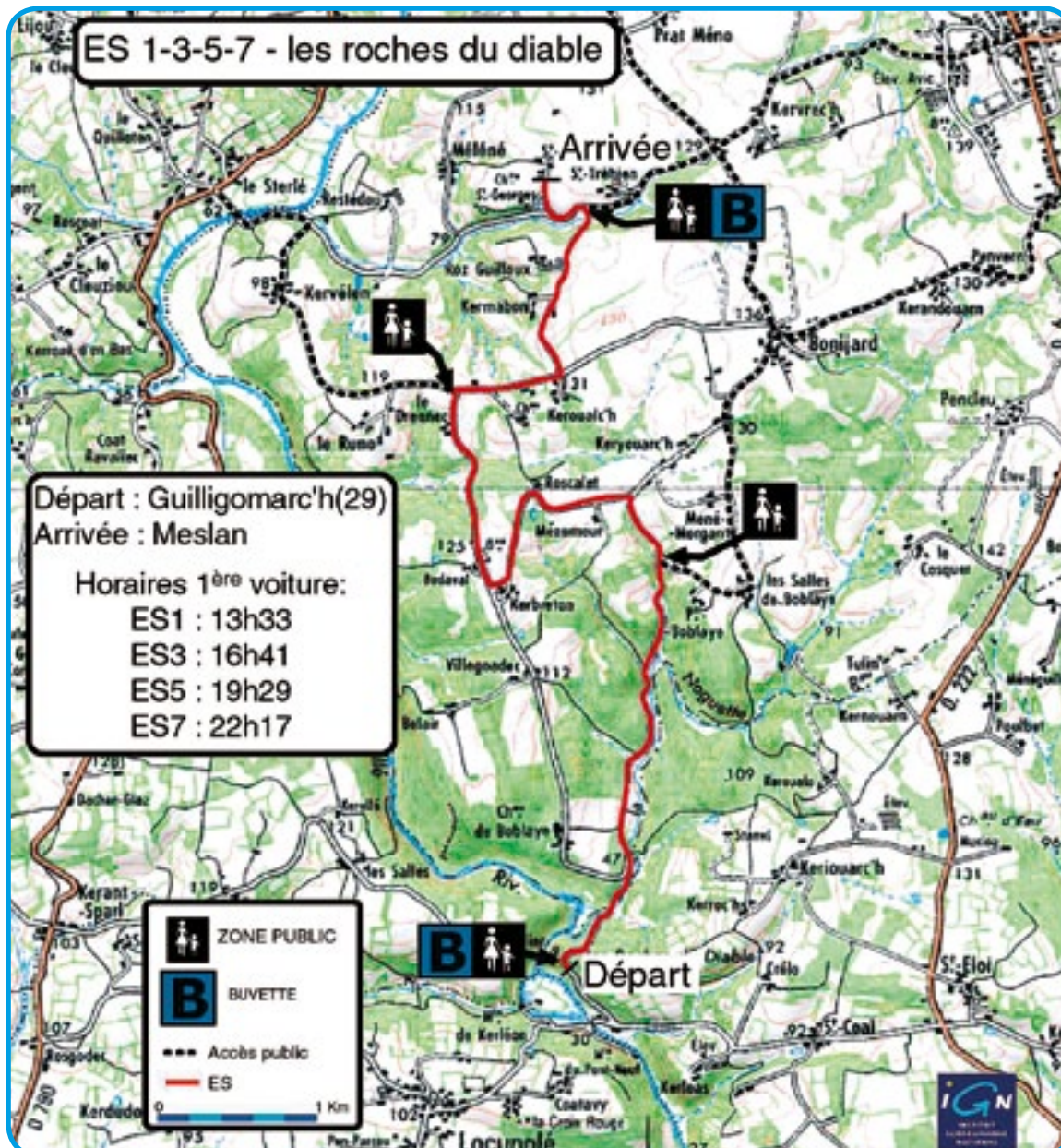
La commune de PLOUAY est le théâtre logistique de cette belle compétition, et nul doute qu'en associant les commerçants et les bénévoles du secteur, le résultat escompté par les organisateurs est assuré.

Je vous invite à venir nombreux voir ce spectacle de qualité, dont une partie se déroule de nuit, au bord des routes traversées, en respectant les consignes strictes de sécurité.

J'adresse à « Morbihan Autosport » tous mes encouragements et mes bons voeux de réussite pour ce nouveau challenge.

Bien cordialement,

**Jacques LE NAY,**  
 Député-Maire de PLOUAY



**PLAN DES  
 ÉPREUVES  
 SPÉCIALES  
 POUR ACCÈS  
 AUX ZONES  
 SPECTATEURS**





Ville de Guilligomarc'h

C'est avec un très grand plaisir que nous accueillons le 1<sup>er</sup> Rallye national de Bretagne moderne et historique, le 17 septembre prochain.

Nous remercions l'association AUTO OCEANE d'avoir pensé à GUILLIGOMARC'H, et à son site remarquable des ROCHES DU DIABLE, comme point de départ du Rallye.

Cette manifestation permettra à tous les participants de découvrir le charme et la beauté de notre campagne, située entre les rives du SCORFF et de l'ELLE, cette nature que nous essayons de préserver pour les générations futures. Nous vous remercions par avance de la respecter et d'utiliser les poubelles pour vos déchets.

Il appartiendra aussi à chacun des participants de respecter les consignes de sécurité délivrées par les organisateurs, afin que les épreuves se déroulent dans les meilleures conditions.

Bon Rallye à tous !

**Alain FOLLIC,**  
Maire de Guilligomarc'h



«Soyez les bienvenus à Meslan !

Mon équipe et moi-même souhaitons beaucoup de succès au 1<sup>er</sup> rallye national de Bretagne qui va permettre aux concurrents et au public de découvrir notre commune.

Amis spectateurs, respectez bien les consignes de sécurité des commissaires de course.

Bonne course à tous. «

**Ange LE LAN,**  
Maire de MESLAN

### SOYEZ TOUJOURS ATTENTIF

• Laissez libre accès aux épreuves pour permettre le passage des services de sécurité et de secours.



• Il peut y avoir une interruption momentanée de la course, les voitures repassent au bout de quelques minutes, dans tous les cas ne bougez jamais avant le passage de la VOITURE BALAIS (Drapeau à damier noir et blanc sur les portières).



Lycee professionnel  
**Jean Guéhenno**  
Lycée

14 rue de la République - 56100 VANNES  
Téléphone : 02 97 43 76 00 - Courriel : contact@lycee-guehenno-vannes.fr  
79 avenue de la Meris - BP n° 552 - 56017 VANNES Cedex  
[www.lycee-guehenno-vannes.fr](http://www.lycee-guehenno-vannes.fr)

www.netles-hotel-est.fr    www.dabrems.com/formats/les-netles/  
www.italast.fr    www.citig.fr  
www.cetoghen.fr    www.ecoab.org



**J'AIME LE RALLYE...  
JE SUIS RESPONSABLE!**

# CHAVANNE Courses

**TRANSPORT TOUTES DISTANCES  
EXPRESS et MESSAGERIE  
24h/24 - 7j/7**

*Rodolphe Chavanne*

6 rue Paul Féval - 22190 PLÉRIN

Tél. : 02 96 58 14 10 / fax : 02 96 58 14 11



*Musicauto*

AUTORADIO - ALARME  
VIDÉO - NAVIGATION  
VITRES TEINTÉES  
RAYON TUNING

*Notre spécialiste  
depuis 1975*



E-mail: [musicauto@wanadoo.fr](mailto:musicauto@wanadoo.fr)  
Web : [www.musicauto.fr](http://www.musicauto.fr)

6, Rue du Poulorio (près gare SNCF) - 56100 LORIENT

**02 97 64 54 54**





Le samedi 17 septembre prochain, de midi à environ minuit, aura lieu un évènement exceptionnel sur la commune : une épreuve du 1er rallye national de Bretagne, organisé par ASACO Océane.

Dans un premier temps, les voitures de compétition, précédées de véhicules historiques de course, en provenance de Meslan, traverseront le bourg, en respectant le code de la route, pour se rendre au point de départ de l'épreuve chronométrée au niveau de Nénevé.

L'épreuve se déroulera ensuite sur le tronçon Nénevé, la Croix Verte, Sainte-Anne des Bois, la chaussée de l'étang de Pont Calleck et se poursuivra en direction de Kernascléden-Lignol.

Je souhaite que cet évènement soit accueilli dans notre commune avec la meilleure convivialité et un important public tout en restant vigilant aux règles de sécurité impératives pour le bon déroulement de cette journée.

**J.P. LE FUR,**  
Maire de Berné



Ville de Kernascléden

Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,  
Chers amis

La commune de Kernascléden est honorée qu'une partie de son territoire soit retenu pour le déroulement du 1er rallye national de Bretagne.

Ce rallye est organisé par l'équipe de l'ASA Océane et Morbihan Autosport présidées par Max Martineau.

Le professionnalisme de ces associations ne peut être qu'un gage de réussite.

Je vous invite donc à venir nombreux pour assister à cette épreuve, et pour admirer la dextérité des pilotes au volant de leurs voitures de course.

Amis spectateurs, respectez les consignes des commissaires, en restant dans les zones de sécurité autorisées.

A bientôt

**Jean Jacques TROMILIN,**  
Maire, Conseiller Général

**ÉCOUTEZ LES COMMISSAIRES**

**Ne jouez pas avec votre vie et celle des autres**

- Écoutez les instructions et les conseils de la Gendarmerie, des Commissaires et des Organisateurs.
- Choisissez un emplacement sûr, en surplomb par rapport à la route (2,50 m), avec possibilité de dégagement rapide.

**NE RESTEZ PAS DANS LES ÉCHAPPAIRES**

**NE MARCHÉZ PAS SUR LE CIRCUIT**

# PEMZEC AUTOMOBILES

VANNES - LORIENT - REDON - BREST - QUIMPER

**VOLVO**

**JAGUAR**

**KIA**

VANNES - LORIENT - REDON - BREST - QUIMPER

LORIENT - BREST - QUIMPER

BREST - QUIMPER



**www.pemzec.fr**





C'est avec plaisir que nous accueillons à Lignol un événement inédit qui marquera notre territoire : le passage du 1<sup>er</sup> rallye automobile de Bretagne. Ce grand rendez-vous sportif verra des coureurs de haut niveau traverser notre petite commune.

Tout au long d'un circuit de campagne, le public pourra admirer les mécaniques modernes ou historiques, et applaudir l'adresse de leurs conducteurs, en respectant scrupuleusement les consignes de sécurité. Dès à présent, je ne peux que féliciter les organisateurs et bénévoles de cette épreuve.

Au nom des lignolais, je dis notre fierté de participer à cette belle fête des 17 et 18 septembre en Centre Bretagne !

**André JAFFRÉ,**  
Maire de Lignol



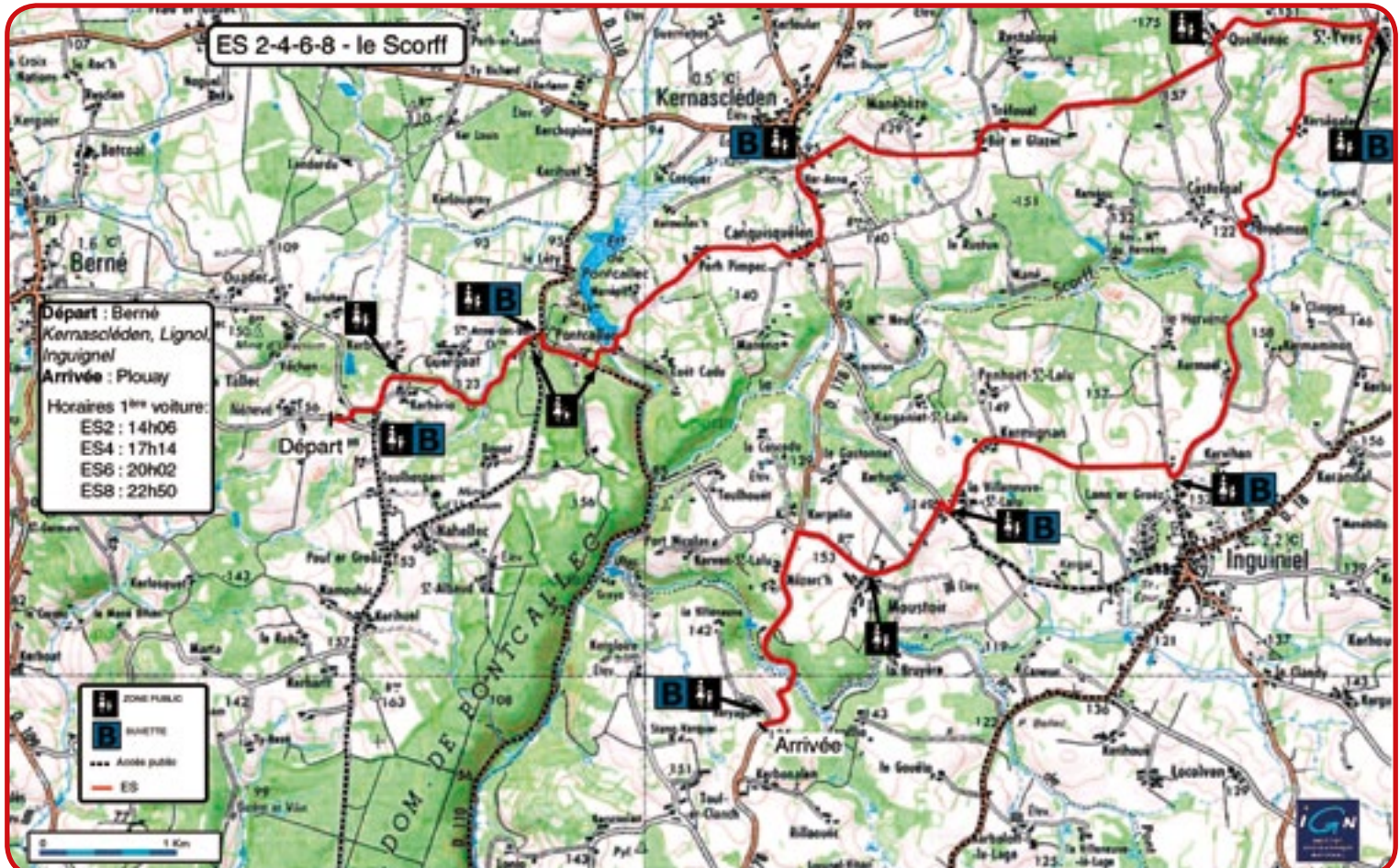
Le déroulement du rallye sera l'instant d'un week-end source de quelques bruits inhabituels dans notre coin de campagne tranquille. Mais les passionnés de sports mécaniques, ainsi que bon nombre de nos concitoyens seront ravis d'assister chez eux à cette exceptionnelle compétition sportive de dimension nationale.

Chers amis spectateurs et riverains, respectez bien les consignes de sécurité des commissaires de courses, et privilégiez les zones réservées au public tenues par les associations locales.

**Jean-Louis LE MASLE,**  
Maire d'Inguiniel



## PLAN DES ÉPREUVES SPÉCIALES POUR ACCÈS AUX ZONES SPECTATEURS





# Animation d'Automne

## Quinzaine Commerciale du 12 au 31 octobre 2011



### Chez vos Commerçants

BEL'HOM  
C'EST LE PIED  
ROSELYNE CADEAUX  
FOLLIC Anne Claire Bijouterie  
JOUBAUX Electroménager  
EON Boulangerie-Pâtisserie  
HARMONY Boutique  
COCHON DE COAT ECUFF  
VALERIE Boutique Enfants  
TYBAZAR  
COTE CHARME Lingerie  
SCORFF Boutique  
FLORE et SENS  
SPORTMAN  
NOVIMAILLE  
L'ANNEAU D'OR Bijouterie

Photo non contractuelle



**MORBIHAN**  
BANQUE ET ASSURANCES

Le CREDIT AGRICOLE DU MORBIHAN, Banque et Assurances,  
partenaire du 1<sup>er</sup> rallye de Bretagne.

**4** Agences sur le parcours  
des communes traversées :

Un seul N° de téléphone :

**09 74 75 56 56**



Agence d'HENNEBONT  
27, avenue de la Libération 56700 HENNEBONT



Agence de GUEMENE sur SCORFF  
1, rue du Palais. 5610 GUEMENE sur SCORFF



Agence du FAOUET  
2, rue Poher 56320 LE FAOUET



Agence de PLOUAY  
3, place de la Mairie. 56240 PLOUAY



**NOUVEAU  
REMETALLISANT**

**BARDAHL**

**FULL  
METAL**

**7 ACTIONS ANTI-USURE  
PREVENTIF & CURATIF**

LE REMETALLISANT  
**1<sup>er</sup>**  
QUI N'ENCRASSE PAS

Efficacité immédiate - Actif jusqu'à 25.000 Km  
ESSENCE & DIESEL

# Revitalisez et protégez votre moteur!

- 1** Action Remétallisante : rétablit l'étanchéité piston / cylindre.
- 2** Protège dès le démarrage à froid.
- 3** Protection extrême de la mécanique dans les conditions les plus sévères.
- 4** N'encrasse pas votre moteur.
- 5** Réduit la consommation de carburant.
- 6** Rétablit puissance, reprise et accélération.
- 7** Antipollution, réduit les fumées à l'échappement.



[www.Bardahlfrance.com](http://www.Bardahlfrance.com)



## Centre Porsche Lorient, performance et compétitivité au service du mythe.

### 911 Turbo Coupé

03/01, 56 700 Km  
Gris arctique métal  
Ttes options, 52 000€

### Cayenne S

06/07, 38 700 Km  
V8 380 cv, noir  
Ttes options, 48 000€

### Cayman

01/11, 13 000 Km  
Noir basalte métal  
Jantes 18, 57 500€

### 911 C4 Coupé

05/08, 17 400 Km  
Noir métal, Tout cuir  
Ttes options, 77 500€

### 911 Carrera Cabrio

10/98, 125 800 Km  
Noir métal, cuir noir  
Ttes options, 34 000€

### 911 Carrera S

06/05, 87 100 Km  
Gris métal, Cuir noir,  
Sièges élec, 56 000€

### Cayman S

03/06, 29 400 Km  
Gris métal, Jantes 18  
Clim auto, 40 000€

### Boxster 987

06/07, 61 800 Km  
Atlas métal, PASM  
Cuir beige, 35 900€



**PORSCHE**

Centre Porsche Lorient  
Sport Bretagne Auto  
Rue Lavoisier - ZI de Kerpost  
56600 Lorient  
Tel : 02 97 81 19 20  
[www.ancel-auto.fr](http://www.ancel-auto.fr)

PORSCHE LORIENT *Driving*

**1<sup>er</sup>** 911 Trophy 2010  
6h d'Estoril 2010

Retrouvez toutes nos actualités sur [www.ancel-auto.fr](http://www.ancel-auto.fr) et [www.lorient-racing.fr](http://www.lorient-racing.fr)



# ★ LA CHASSE AUX ★ BONNES AFFAIRES!



PORTES OUVERTES

LES 17 ET 18  
SEPTEMBRE\*



**107 Black & Silver**  
AVANTAGE CLIENT 1800€<sup>(1)</sup>



**206+ Active HDi**  
AVANTAGE CLIENT 4000€<sup>(2)</sup>



**207 Allure HDi**  
AVANTAGE CLIENT 4800€<sup>(3)</sup>

BONUS ÉCOLOGIQUE DE 400€ INCLUS ET SOUS CONDITION DE REPRISE.

**3 ANS DE GARANTIE SUPPLÉMENTAIRES OFFERTS<sup>(4)</sup>**

© 2011 Paramount Pictures and Columbia Pictures. All rights reserved.

★ BETC EURO RSCG - Automobiles PEUGEOT 552 144 503 RCS Paris.

PEUGEOT RECOMMANDE TOTAL Soit (1) 1800€, (2) 4000€, (3) 4800€ d'avantage client composé du (1)(2)(3) du bonus écologique de 400 €, d'une remise de (1) 900€, (2) de 2 600€, (3) de 3 400€ et d'une prime reprise de (1) 500€ (2) 1000€ (3) 1000€ pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans destiné ou non à la casse. (4) Soit un Peugeot Contrat Privilèges Extension de Garantie 60 mois ou 50 000 kilomètres offert (selon le tarif 10C du 01/11/2010). (1)(2)(3) Offres cumulables entre elles, réservées aux particuliers, valables du 1<sup>er</sup> septembre au 31 octobre 2011, pour toute commande d'une (1) 107 Black&Silver 1,0L e 68ch BVM5, (2) 206+ Active 1,4l HDi FAP 5 portes avec option peinture métallisée (3) 207 allure 1,6L HDi FAP 92ch 5 portes neuves et livrées avant le 31 octobre 2011 dans le réseau Peugeot participant. **Consommation mixte (en l/100 km) : (1) 4,5 ; (2) 4 ; (3) 4,2. Émissions de CO<sub>2</sub> (en g/km) : (1) 103 ; (2) 104 ; (3) 110.** \* Ouverture le dimanche selon autorisations préfectorales.

EN SALLE LE 26 OCTOBRE

LES AVENTURES DE  
**TINTIN**  
★ LE SECRET DE LA LICORNE ★



**PEUGEOT**  
MOTION & EMOTION



**LORIENT**

[gemy.fr](http://gemy.fr)

L'AVENIR APPARTIENT  
A CEUX QUI LE DEVANCENT

ZC BELLEVUE - Rue Pierre Landais à CAUDAN

**02 97 76 97 97**

[www.gemyorient.peugeot.fr](http://www.gemyorient.peugeot.fr)



# 1<sup>ER</sup> RALLYE NATIONAL DE BRETAGNE - Engagés A/FA

Numéro	Pilote	Copilote	Voiture
1	LEMONNIER Xavier	LE LANN Steven	Peugeot 206 WRC
2	JEZEQUEL André	LE ROY Gwenaëlle	Peugeot 207 S2000
3	LONGEPE Bruno	BERTAUD Josette	Peugeot 207 S2000
4	DENIE Hervé	LETHIEC Yvonnick	Peugeot 306 16S
5	LACOMY Laurent	CHENE Emmanuel	Mitsubishi EVO 9
6	DELANOUE Damien		Mitsubishi EVO 8
7	DUTOT Michel	RUEL Morgan	Mitsubishi EVO 9
8	THOMAS Régis	JEANNEAU Carole	BMW 325 I
309	CORDILLOT Florian	GUYOCHET Benoît	Citröen Saxo VTS
18	GELUSSEAU Lucien	GUILBAUD Stephane	Peugeot 206
19	BOULEGE Jérémy	BOISNARD Jérôme	peugeot 206 xs
20	PANHALEUX Aurélien	QUERIC Antoine	Peugeot 206 xs
306	GOURET Didier	GOURET Anne	Peugeot 206 RC
23	BELOUIN Franck	TOURET Philippe	Citröen Xsara
24	LEFRILEUX Wilfried		Peugeot 206 RC
25	QUINARD Franck	LE GUERN Alexandre	Renault Clio Williams
26	ROUSSEAU Jean-Philippe	JOUSSEMET Alexandre	Renault Clio Williams
52	SOUFFEZ Frédéric	PRUVOST Astrid	Citröen Saxo vts
53	BLIN Antony	GUILLOT Jessica	Citröen Saxo
54	GUENEC Romain	GUINET Emmanuelle	Peugeot 106 S16
55	LOUIS Olivier	BLIN Valérie	Citröen Saxo VTS
56	NAUD Philippe	BRIAND Alexandre	Peugeot 205 rallye

MEUBLE • DÉCORATION • LITERIE • CUISINE

# ATLAS

**Votre Choix Qualité • Vie**

**LORIENT ZC de Bellevue - Kerpont Caudan**

Fermé le dimanche et lundi matin,  
Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h et 14h à 19h  
Ouvert le lundi après-midi de 14h à 19h.



02 97 76 11 67

MEUBLES DECO CUISINES LITERIE





**www.morbihan-autosport.com**

Créée en 2008 à partir de l'écurie Pays de Lorient, l'écurie **Morbihan Autosport** répond plus précisément à ses ambitions qui vont au-delà de la région lorientaise et au nombre croissant de jeunes adhérents.

D'une quinzaine de membres en 2004, l'écurie compte maintenant près de 135 membres dont 102 licenciés, pilotes, copilotes, officiels, commissaires, tous motivés par l'organisation d'un slalom, organisé d'abord à Lanester, puis depuis 2007 sur le boulevard des Championnats du Monde à Plouay et désormais d'un rallye national automobile, première épreuve de ce type à se dérouler dans cette partie de la Bretagne.

Écurie  
**MORBIHAN**  
**AUTOSPORT**

**ASACO**  
**Océane**

Fort du succès de l'écurie Morbihan Autosport, l'**ASACO Océane** est créée en 2010 pour répondre à l'absence d'association de ce type en pointe Bretagne. Les ASA sont en effet les seules associations agréées par la Fédération Française du Sport Automobile pour délivrer des licences de pratique du sport automobile.

Pour sa 1ère année d'existence en 2010, l'**ASACO Océane** a séduit plus d'une centaine de licenciés, venant de tous horizons et de toutes les disciplines.

Sérieux, dynamisme et convivialité sont les maîtres mots et les valeurs défendues par l'association. L'**Asaco Océane** a développé une image forte au sein du comité régional Bretagne Pays de La Loire.

En cette année 2011, de nouveaux licenciés ont rejoint la famille Océane, portant son nombre à 148. Une famille qui n'a pas fini de s'agrandir...

**www.asacoceane.com**







Credit photo Bernard Gourmelin

## Aux Portes de Lorient 5 Hôtels - 7j/7 - 24h/24

**hotel F1** ☎ : 08 91 70 52 77  
Email : [H2318@accor.com](mailto:H2318@accor.com)



☎ : 02 97 76 40 22  
Email : [H0616@accor.com](mailto:H0616@accor.com)



Lorient  
Caudan

☎ : 08 92 68 30 62  
Email : [H3567@accor.com](mailto:H3567@accor.com)



☎ : 02 97 89 21 21  
Email : [H0434@accor.com](mailto:H0434@accor.com)



Lorient  
Hennebont

☎ : 08 92 68 32 46  
Email : [H2719@accor.com](mailto:H2719@accor.com)



vosre appart'hôtel à Lorient

*Restaurant*



758 Rue Pierre Landais 56850 Caudan  
☎ : 02 97 89 21 23

**Accès par A82 / N165 - Parkings privés - Wifi gratuit**

SAUNA  
HAMMAM  
PISCINE A REMOUS  
SALONS PRIVES  
OU COLLECTIFS  
SALON MASSAGE  
SALON VIDÉO  
BAR  
PISTE de DANSE

**GUILI'S CLUB**  
Club Privé Libertin

Z.I. Belle Étoile - 2, impasse Bételgeuse  
44483 Corquefou

02.51.13.92.49

OUVERT en MIXTES  
(hommes, femmes, couples)

[www.guilis-club.com](http://www.guilis-club.com)

**diabolo**

Prêt à porter & Accessoires

17 rue Maréchal Joffre  
56700 Hennebont  
Tél/Fax : 02 97 36 40 05



# S É C U R I T É R A L L Y E

Fédération Française du Sport Automobile **FFSA**

**« Vous aimez le rallye.**

**Respectez la signalisation,  
et les consignes des commissaires...**

**...pour profiter du spectacle  
en toute sécurité... »**

Credits photo : DFP - Conception : E. Pradier



Sebastian Loeb - Pilote Citroën  
Septuple champion du Monde  
et champion de France des Rallyes

[www.ffsa.tv](http://www.ffsa.tv)  
La Web TV du sport auto

[www.ffsa.org](http://www.ffsa.org)

**Assurallye.com**  
Assurance compétition





# J'AIME LE RALLYE... JE SUIS RESPONSABLE !

**SIMPLIFIEZ-VOUS LA VIE  
EN SUIVANT LES SIGNALISATIONS  
ET CONSIGNES OFFICIELLES**

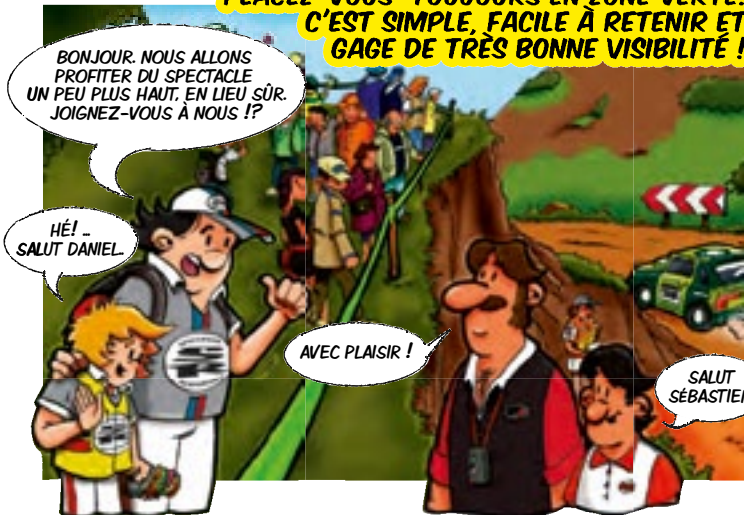


... NE T'IMPATIENTE PAS !  
POUR ÊTRE IDÉALEMENT SITUÉS,  
RENDONS-NOUS DANS UNE ZONE VERTE  
MISE EN PLACE ET SÉCURISÉE  
POUR NOUS PAR L'ORGANISATION.

... ET VOILÀ !  
NOTRE VOITURE NE GÊNE  
PERSONNE ET NOUS SOMMES  
DANS LE BON SENS  
POUR REPARTIR.

**ON A TOUT À GAGNER EN STATIONNANT  
SA VOITURE CORRECTEMENT !**

**PLACEZ-VOUS TOUJOURS EN ZONE VERTE.  
C'EST SIMPLE, FACILE À RETENIR ET  
GAGE DE TRÈS BONNE VISIBILITÉ !**



QUE FAIT  
LE MONSIEUR AVEC  
SON DRAPEAU ?

C'EST UN "OFFICIEL". IL EST EN LIAISON  
AVEC LE POSTE DE COMMANDEMENT POUR ASSURER  
LE BON DÉROULEMENT DU RALLYE. C'EST AUSSI GRÂCE  
À TOUS CES BÉNEVOLES QUE NOUS POUVONS  
ÊTRE ICI !



**C'EST BEAUCOUP  
PLUS AGRÉABLE  
DE PROFITER  
DU SPECTACLE EN  
TOUTE SÉCURITÉ**

**PENSEZ À NE PAS  
JETER VOS DÉCHETS  
N'IMPORTE OÙ !**

HOLÀ 'PA !  
ELLE A FAILLI PARTIR  
DANS LE DÉCOR !!!

C'EST TOUT L'INTÉRÊT DE BIEN  
RESTER EN PLACE, POUR ÊTRE LE PLUS  
EN SÉCURITÉ POSSIBLE. NOUS POURRONS  
NOUS DÉPLACER LORSQUE LA  
"VOITURE BALAI" SERA PASSÉE.



**UN RALLYE EST UNE  
ORGANISATION COMPLEXE  
OÙ CHACUN, DU PILOTE  
AU SPECTATEUR, A SA PART  
DE RESPONSABILITÉ.**

ALORS,  
C'EST QUAND MÊME  
MIEUX EN VRAI !?!

**GÉNIAL !**

PAR CONTRE, TU AS VU,  
ON EST BEAUCOUP PLUS EXPOSÉ  
QUE DANS TON JEU VIDÉO !!

QUEP ! MAIS QUAND  
ON SAIT RESPECTER  
LES RÈGLES ...

ET AVOIR LES BONS  
REFLEXES...

NOUS SOMMES DES  
**SPECTATEURS  
RESPONSABLES !**



**NOUS AVONS UNE PASSION COMMUNE;  
PARTAGEONS-LA !**



# 1<sup>ER</sup> RALLYE NATIONAL DE BRETAGNE - Engagés N/FN

Numéro	Pilote	Copilote	Voiture
15	BOURGEOIS Michel		Mitsubishi EVO 8
16	LANDRON Jean Pierre	LE PAGE Annabelle	Mitsubishi EVO 9
17	NOMBELA Jean-Noël		Mitsubishi EVO 9
40	LANDAIS Thierry	TOUVRON Christopher	Renault Clio ragnotti
41	PORCHER Michel	PORCHER Sébastien	Renault Clio Ragnotti
42	GUERINEAU Yann	ROUSSEAU Romain	Renault Clio RS
43	CORBINEAU Laurent	LECHON Michel	Renault Clio
44	RAULT Mathieu		Renault Clio RS
45	BERTAUD Pascal	ALBERT Ronan	Renault Clio RS
46	GUILLE Damien	AUDEBAUD Jérémy	Renault Clio RS
47	« SEGOLEN » André	STEPHAN Daniel	Honda Integra Type R
48	BOROAGARAY Jérémy	BOROAGARAY Thierry	Renault RS Ragnotti
49	ALMEIDA Luis Filipe	LE COZ Didier	Renault Clio RS
50	LE BIHAN Cédric	CALVARY Briec	Renault Clio Williams
62	MOUILLE Yohann	RINEAU Samuel	Peugeot 106 S16
63	LE SCIELLOUR Romuald	LE BOUDEC Vincent	Citröen Saxo VTS
64	GERAUD Olivier	GERAUD Franck	Peugeot 106 S16
65	DAUPHIN Vincent	GABORIAUD Freddy	Peugeot 106 S16
303	VERRY Vanessa	BERNARD Emmanuelle	Peugeot 106 S16
66	REY Pascal	TAILLANDIER Thomas	Peugeot 106 S16
67	ROUGIER Bruno	ROUGIER Elodie	Peugeot 106 S16
71	MOUILLE Ludovic	GALLOT Nicolas	Peugeot 106 XSI
72	ALANORE Sylvain	GOUIN Anthony	Peugeot 106 Rallye
73	STEPHAN Ludovic	GEOFFARD David	Peugeot 106 Rallye
74	BLANCHET Maxime	CLOLUS Stéphanie	Peugeot 106 Rallye

**Clean Auto 56**  
Préparation Esthétique Auto  
particuliers et professionnels

**Exclusivité**

Traitement carrosserie au Teflon  
Garantie 5 ans ★



Avant



Débosselage sans peinture

Après ★



02 97 76 53 65 - 06 13 93 82 13

Lavage extérieur à partir de 10€  
Lavage complet (intérieur / extérieur)  
Vitres teintées à partir de 299€  
et bien d'autres prestations esthétiques...



Vitres teintées

440, rue de Kerlo 56850 CAUDAN

**MH**  
MAHE HUBERT S.A.S.  
*entreprise*

**TRAVAUX PUBLICS**  
DEMOLITION - ENROBE - CONCASSAGE - LOCATION

**ZI Lann Sévelin**  
**56850 CAUDAN**  
**02.97.76.70.75**



# 1<sup>ER</sup> RALLYE NATIONAL DE BRETAGNE - Engagés F 2000

Numéro	Pilote	Copilote	Voiture
27	ROBERT Patrice	DENIE Michel	BMW 318 Compact
28	CHABRIER Eric	TRAMBOUZE Bruno	BMW 318 Compact
310	RAULT Daniel	BOUBENNEC Benoît	renault Mégane
308	RAULT Freddy	URRU Jonathan	Renault 5 GT
32	OUARY Martial	OUARY Emilie	Peugeot 206
33	NORMAND Franck	PINEAU Adrien	Vw Golf GTI
34	BENGUESSOUM Jean Philippe	BENGUESSOUM Philippe	Citröen ZX
35	SALVADOR Serge	BUCHART Nicolas	Volkswagen Golf GTI
36	DESAUW Philippe	LE PICHON Gwenola	Peugeot 309 GTI
37	GRELET Lucien	GRELET Nicolas	Fiat Ritmo
38	ALBOR Stephane		Peugeot 206 16S
57	LEON Patrice	LEON Nadia	Vw Golf
58	MASSIOT Hervé	MASSIOT Cindy	Peugeot 106
59	DESCAMPS Christian	DESCAMPS Eric	Volkswagen Golf GTI
60	PELOSATO Antonino	BRICQUER David	Citröen Saxo
61	DRENO Thomas	DRENO Gilles	Peugeot 106 S16
68	MORTIER Gaylord	FORGEAU Gaël	Peugeot 205 rallye
69	COMPAGNON Mathieu	GUILLOTEAU Hervé	Peugeot 106
75	VERON Jérôme	MERCIERE Isabelle	Peugeot 205 rallye

## LE VIEUX LOGIS

RESTAURANT - PIZZERIA  
BAR - BRASSERIE

5, Place du Maréchal Foch - 56700 HENNEBONT

ouvert 7j/7

Hors saison : fermé le dimanche

02 97 36 21 55



**OMEGA INFORMATIQUE**  
*Olivier Cotten*

4, bis rue du Général de Gaulle  
**56240 PLOUAY**

E-mail : [olivier@omega-informatique.net](mailto:olivier@omega-informatique.net)  
Fax : 02 97 11 19 21



**02.97.11.19.32**  
**06.73.66.64.60**

Vente - Installation  
Formation - Réparation  
Réseau - internet  
Solutions de Gestion

[www.omega-informatique.net](http://www.omega-informatique.net)

RIC - 494 625-500 5807

# BMS

Préparation moteur

Boite de vitesse

Mise au point

Gestion électronique

Cartographie

[www.bmsracing.fr](http://www.bmsracing.fr)

☎ 06.72.49.21.31

✉ [Bms.racing@cegetel.net](mailto:Bms.racing@cegetel.net)

## GARAGE

# MECA-ELEC 56

Mécanique-Electricité Auto  
Poids-Lourds et T.P

Zone de Lann-Sévelin 264 rue Henri Ducassou  
56850 CAUDAN

TEL/FAX:

02 97 89 88 40



# 1<sup>er</sup> Rallye national de Bretagne

17 septembre 2011



RENAULT

**RENAULT**  
**SPORT**  
partenaire du Rallye



[www.renault-sport.com](http://www.renault-sport.com)

## Invitation à l'essai

Renault Sport organise pour vous, des journées d'essais gratuites sur le mythique circuit de Lohéac afin de vous faire essayer toute la gamme Renault Sport.

Renseignez vous auprès des partenaires du Rallye :

### QUIGUER AUTOMOBILES

AGENT RENAULT - RENAULT SPORT  
21 rue d'Auray  
56690 LANDEVANT  
Tel - 02 97 56 94 22  
Fax - 02 97 56 98 76

Eric QUIGUER

### GARAGE SALIC

AGENT RENAULT  
Rue de la Chaumière  
56240 PLOUAY  
Tel - 02 97 33 31 65  
Fax 02 97 33 25 95

Xavier SALIC





# 1<sup>ER</sup> RALLYE NATIONAL DE BRETAGNE - Engagés GT-R-Z

Numéro	Pilote	Copilote	Voiture
11	LAMY Jacky	LE BODIC Ronan	Porsche 997 GT3
12	THABARD Steve	SAUVAGET Marie-Annie	Renault Clio V6
14	CEPA Erwann	LE BERRE Mickaël	Nissan 350Z
51	HUMEAU Vincent	VATTIER Bruno	Hommell Berlinette RS2
9	RAME Yan-Théo	PESENTI Julien	Renault Clio R3
10	AQUILINO Gaetan		Peugeot 207 RC
21	LE BEHOT Philippe	LE BEHOT Audrey	Citröen C2 VTS
70	HUMEAU François	PELLETIER Richard	Renault Twingo RS
39	KERVENO Thierry	MORCET Thierry	BMW M3



ZA de Lann Gazec  
14, rue des Frères Lumière  
56600 LANESTER  
Tél. 02 97 65 65 50  
Fax : 02 97 65 68 22



Mobilier de bureau  
Cloison modulaire  
Mur mobile  
Rayonnage  
Placard  
Stockage  
Services



Christophe GIGAULT  
06 85 20 11 92

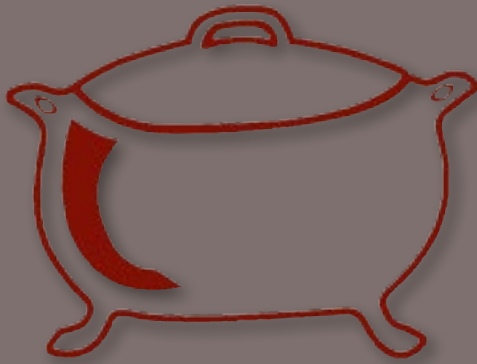
ABCD  
INTERNATIONAL



# 1<sup>ER</sup> RALLYE NATIONAL DE BRETAGNE - Engagés VH

Numér	Pilote	Copilote	Voiture
201	LE BIHAN Joseph	GRENIE Rodolphe	RENAULT A 110 1600
202	CAZAUX Serge	CLAVIER Vincent	PORSCHE 911
203	DEES Bernard	PRALON Vincent	TALBOT Sunbeam Lotus
204	LEMOINE Marc	JAMET Catherine	ALPINE A110
205	POUMERI Christian	LACHAIZE Laurent	BMW 323 I
206	GADAL Alain	GADAL Guillaume	PORSCHE 3L RS
207	MIKLOU Serge	TRILLAUD Alain	OPEL KADETT
208	GRISON André		OPEL KADETT
209	GAUTIER Philippe	CLENET Joël	VW Golf GTI

## BAR - BRASSERIE



## LE ZINC

*Noël LE BLOAS*

BAR - BRASSERIE

7, Place Général de Gaulle

56700 HENNEBONT

Tél. 02 97 36 46 73

## Menu Spécial Rallye de Bretagne du Samedi 17 septembre 2011

**PLAT** 8,50 €

**ENTREE/PLAT**

ou

**PLAT DESSERT**

10,40 €

**FORMULE  
COMPLETE**

13,10 €

### La Carte

**Entrée** (au choix)

Cassolette de pétoncles aux carottes  
Assiette anglaise

**Plat du Jour** (au choix)

Blanquette de veau à l'ancienne  
Poisson du Marché

**Dessert** (au choix)

Riz au lait, caramel au beurre salé  
Mousse au chocolat  
Crème brûlée



# MANOIR DE L'AUTOMOBILE

ET DES VIEUX METIERS

LOHEAC - 35



Plus de 400 véhicules



Ouvert tous les jours sauf le lundi

14000 m<sup>2</sup> d'exposition

LOHÉAC LE VILLAGE DE L'AUTOMOBILE

Piloter un kart,  
un quad  
ou une voiture  
de compétition.

Tél. 02 99 34 02 32  
E-mail : Musee@SFEP.fr  
www.manoir-automobile.fr

EPL St Jean Brévelay/Hennebont

Lycée Horticole / CFA  
du Talhouët Hennebont

Les métiers de l'Horticulture et du Paysage  
De la 4<sup>ème</sup> aux Bac Professionnels par

Voie scolaire  
Apprentissage  
Contrat de professionnalisation  
Certificat de spécialisation en maçonnerie paysagère



Organisateur du Concours  
de Reconnaissances de Végétaux  
Régional au printemps 2012



La chips...  
**Bret's**  
... qui vous fait craquer

Le Cola  
du Phare  
Ouest  
**Breizh  
Cola**



CHARPENTE  
BOIS  
**Michel  
LE BIGOT**

Parc d'activités  
de Restavy  
56240 PLOUAY

Tél. 02 97 33 17 67  
Port. 06 08 71 63 59  
Fax 02 97 33 19 50

**STEPHANE  
Trecant**

**PLOMBERIE - CHAUFFAGE**

PARC D'ACTIVITE DE RESTAVY - Fax 02 97 33 37 65 - e-mail: stephane.trecant@wanadoo.fr  
56240 PLOUAY - 02 97 33 36 18





**Au p'tit Bazar de Keryado** 09 50 98 04 45

Voitures de collections  
Trains miniatures  
Maquettes

82, Avenue de la République  
HENNEBONT 56700  
bazarkeryado@free.fr  
http://p'tit.bazar.keryado.free.fr

**Fraikin** **Fraikin** **Fraikin**  
Froid Hydrolic Locamion

Toutes nos agences en direct  
N° Indigo 0 820 16 15 15  
www.fraikin.fr

**LORIENT**  
ZA de Lann Sevelin  
163, r. Joseph Le Bigot  
56850 CAUDAN  
Tél. : 02 97 81 38 77  
Fax : 02 97 76 90 54

**VANNES**  
ZI du Prat  
Rue du Baron Fabre  
56000 VANNES  
Tél. 02 97 68 82 84  
Fax : 02 97 68 82 81

Location de véhicules industriels • Toutes durées

**Assainissement**  
**Maintenance et Nettoyage**  
**Contrôle des Réseaux**  
**Maintenance Immobilière**

**Sani-ouest** **LORIENT**

16 rue Emile Marcesche  
56100 LORIENT  
Tél. 02 97 83 31 95  
Fax 02 97 37 63 39

**Jardiland** Tél. 02 97 89 36 36

Route de Kerviec  
56850 CAUDAN

**AGGLOMAT**  
MATÉRIAUX - BÉTON (NF)

Agence de

**CAUDAN**  
Rue Trudaine - ZI de Kerpont  
56850 CAUDAN  
Tél. 02 97 76 18 19  
Fax 02 97 81 08 85

**CLOHARS CARNOËT**  
ZA de Karanna  
29360 CLOHARS CARNOËT  
Tél. 02 98 71 69 10  
Fax 02 98 71 67 25

**Auberge Hent-Er-Hoët**  
Bar - Restaurant - Pizzeria - Repas cuisiner - (grand parking)  
OUVERTURE : SEMAINE 11H30/15H - WE 18H/11H

10, route de Tremelin  
56650 Inzinzac Lochrist  
Tél. 02 97 36 07 45

**LES TEMPS MODERNES**  
BAR - TABAC - LOTERIE

timbres postaux, amendes et fiscaux

02 97 33 23 11  
1, Place de la Mairie  
56240 PLOUAY

**CARROSSERIE DORÉ**  
S.A.R.L. DORÉ Christophe

Réparations toutes marques  
Marbre informatisé  
Pose pare-brise

Tél./Fax 02 97 33 23 35  
carrosserie.dore@orange.fr

Zone de Restavay - 56640 PLOUAY





303 Vanessa VERRY/Emmanuelle BERNARD



302 Ludovic MOUILLE/Nicolas GALLOT



308 Freddy RAULT/ Jonathan URU

Quelques équipages arboreront des numéros à 3 chiffres lors du 1<sup>er</sup> rallye de Bretagne. Il s'agit des pilotes de la **Promotion Rallye Ouest** du CRSA Bretagne - Pays de la Loire.

Soucieux d'offrir à l'une des disciplines les plus médiatiques du sport automobile une meilleure visibilité, le Comité Régional du Sport Automobile a décidé de créer en 2011 la **Promotion Rallye Ouest** dans le but de promouvoir ses pilotes de rallye et ses épreuves.

La **Promotion Rallye Ouest** permet à 6 équipages dont un 100% féminin, désignés sur dossier, de bénéficier d'un ensemble de moyens de communication, de formation et de promotion.



Aide à la recherche de partenaires,  
formations au Pilotage et Marketing,  
organisation d'événements....

L'objectif commun est de valoriser l'image du CRSA en Rallye au travers de ses pilotes et de ses épreuves. Seront sélectionnés d'office dans les 6 pilotes, le lauréat du Trophée Jacky DEBORDE et le premier équipage Féminin de l'année, laissant ainsi la place à 4 pilotes sélectionnés sur dossier.



309 Florian CORDILLOT/Benoît GUYOCHET



310 Daniel RAULT/ Benoît BOUBENNEC



306 Didier GOURET/Anne GOURET



**BAC**  
BUREAUTIQUE ASSISTANCE CONSEIL

VANNES	02 97 42 76 76
LORIENT	02 97 87 98 11
PONTIVY	02 97 42 76 76
QUIMPER	02 98 52 89 58

**xerox**   
Concessionnaire

## Remerciements

Messieurs les Maires des huit communes traversées et leurs différents services

Monsieur le Président de Région

Messieurs Les Présidents des Conseils Généraux 56 et 29

Le Comité Régional de Sport Automobile

Les Officiels et Commissaires qui œuvrent sur cette épreuve

Les secouristes, Médecins et Infirmières

Tous les bénévoles

Nos partenaires financiers et techniques

Les donateurs de coupes

et

Jean Floc'h Baud

La Crêperie Langadoué à Rédéné

La Boulangerie-Pâtisserie David Brard à Berné

Music'Bar à Berné

Shop Bike à Plouay

Top Garage à Plouay

La Compagnie Océane à Lorient

et tous les concurrents qui nous ont fait confiance

pour participer à ce 1er Rallée de Bretagne.





# AMI PUBLIC, VOTRE SÉCURITÉ EST L'AFFAIRE DE TOUS ...

Assister à un rallye est un événement formidable et gratuit. Pour en profiter pleinement et en toute sécurité il vous suffit de respecter quelques règles simples.

## NE GENEZ PAS LE DÉPART



Avant la première voiture de course, vous verrez passer dans l'ordre :

**A moins 60 mn**  
Une voiture avec un drapeau tricolore sur les portières.

A partir de son passage, **il est totalement interdit de circuler sur le circuit.**

- A moins 45 mn** • Des voitures officielles sonorisées, écoutez leurs déroulement du rallye.
- A moins 20 mn** • Une voiture officielle info express.
- A moins 15 mn** • Une voiture officielle N° 000
- A moins 10 mn** • Une voiture officielle N° 00
- A moins 5 mn** • Une voiture officielle N° 0

**ATTENTION, la première voiture de course peut arriver juste derrière, ne bougez plus.**

## ÉCOUTEZ LES COMMISSAIRES

Ne jouez pas avec votre vie et celle des autres

- Écoutez les instructions et les conseils de la Gendarmerie, des

Commissaires et des Organisateurs.

- Choisissez un emplacement sûr, en surplomb par rapport à la route (2,50 m), avec possibilité de dégagement rapide.



Les zones en rouges dans les virages et aux carrefours, sont interdites aux spectateurs.

Votre présence dans ces lieux est entièrement à vos risques et périls.



■■■■■ en rouge sur le circuit

C'est grâce à vous que les rallyes existent. C'est avec vous que les rallyes pourront continuer d'exister. Aidez-nous à améliorer la sécurité, soyez vigilants.

MERCI

• Ne circulez pas pendant la course, ne traversez pas la chaussée, (soyez vigilant) écoutez le bruit des voitures qui arrivent).

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance, donnez-leur toujours la main.
- Tenez vos animaux en laisse. • Respectez la nature et les propriétés privées (clôtures, cultures...).
- Ne distrayez pas les pilotes, ne faites pas de marques à la peinture, n'allumez pas de feux, évitez les photos avec flash...•

## SOYEZ TOUJOURS ATTENTIF

• Laissez libre accès aux épreuves pour permettre le passage des services de sécurité et de secours.



• Il peut y avoir une interruption momentanée de la course, les voitures repassent au bout de quelques minutes, dans tous les cas ne bougez jamais avant le passage de la VOITURE BALAIS (Drapeau à damier noir et blanc sur les portières).

## NE RESTEZ PAS DANS LES ÉCHAPPATOIRES



## NE MARCHÉZ PAS SUR LE CIRCUIT



## GARAGE MADIN



16, route Nationale 56400 AURAY  
Tél. 02 97 24 83 87 - Tél/Fax. 02 97 24 08 74

## TOP CONTROLE

**AUTOSUR**  
CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE



**SOSECAUTO**  
ZI de Kerpont  
Rue Edouard Branly  
56600 LANESTER

Tél. 02 97 81 06 17 - Fax 02 97 81 37 47

## REFROIDISSEMENT MOTEUR



**TOUTES PIÈCES AUTO**  
**DEPOSITAIRE MOTUL**

ZI DE KERPONT  
Rue Edouard Branly

02 97 76 63 11



Dessine-moi une voiture de course

La victoire est ouverte aux enfants des écoles des communes traversées par le rallye.

Un jury composé de personnalités locales et du sport automobile désignera les 25 plus beaux dessins qui seront exposés le jour de la course. De nombreux lots sont en jeu !

La date limite de réception des dessins est fixée au 17 septembre 2012.

Les enfants, vite !  
À vos crayons

**RÉSULTAT DU CONCOURS SUR L'ESPLANADE À PLOUAY SAMEDI 17 SEPTEMBRE À 18H30**

**DELTA**  
Conduite

Permis Auto - Moto - BSR - Remorque (EB)  
Piste Moto à disposition à PLOUAY

02 97 33 31 74  
ou  
06 76 07 52 96

Rue de Kerveline  
56240 PLOUAY

**Garage WIBAUT**  
Agréé Citroën

ZA Restavy - PLOUAY  
Tél. 02 97 11 10 16 - Fax 09 70 62 80 25

**HOTEL - RESTAURANT**  
**BAR - CRÊPERIE**

*Les 3 Châteaux*

20 chambres : WC, privés  
Téléphone direct - TV  
Chambre pour handicapé

11 & 13 rue du Commerce  
**56240 PLOUAY**  
**Tél. 02 97 33 33 43**  
Fax 02 97 33 06 55

Télévision • Électro-Ménager  
Antennes réceptions satellite TNT

VENTE - DEPANNAGE

**PULSAT**

**ALG** Technique

Alain LE GOFF  
ZA de Kerchopine 56620 CLEGUER  
(axe Lorient/Plouay)  
Tél. 02 97 33 23 34 - Fax 02 97 33 18 53  
[algtechnique@wanadoo.fr](mailto:algtechnique@wanadoo.fr)

**Les Opticiens Mutualistes**

Un large choix de montures de marques  
Kenzo, Vogue, Ray Ban...

Des tarifs les plus compétitifs du marché

Des conseils personnalisés

Des garanties - SAV

<b>HENNEBONT</b> 2 rue Nationale Tél 02 97 85 54 17	<b>LANESTER</b> 44 avenue Billoux Tél 02 97 76 56 86	<b>LORIENT</b> Galerie C. l'Orientis Bd Cosmao Dumanoir Tél 02 97 64 56 59	<b>PLOEMEUR</b> 4 rue Ste Anne Tél 02 97 86 35 46
---	--	---	---

Les Opticiens Mutualistes. pour le prix et pour l'esprit.

**FLEURISTE CREATEUR**  
**Noëlle Paitel**

[www.fleuriste.vpweb.fr](http://www.fleuriste.vpweb.fr)

18 rue du Général de Gaulle  
56240 PLOUAY  
02 97 33 12 74

**BISCUITERIE**  
Lorientaise

Sur rendez-vous :  
Visite gratuite de la biscuiterie.  
Vente directe aux particuliers :

galettes fines pur beurre, madeines, gâteaux bretons, quatre quarts, kouign aman... et autres spécialités sucrées ou salées : pâtes de fruits, fleur de sel, soupes et rillettes de poissons...

Rond Point de Kernours  
56700 Kervignac  
près du Pont du Bonhomme  
**Renseignements : 02 97 76 02 09**





**Nous venons vous chercher au plus près de chez vous**

**Spécialiste des circuits dans le Monde depuis plus de 20 ans**

Andalousie Antilles Argentine Afrique du Sud  
Baléares Cambodge Canada Cap Nord Chine Corse  
Crète Egypte France Grèce Ibiza Inde Italie  
Jordanie Maroc Mexique Pérou Russie Sénégal  
Thaïlande Turquie USA Vietnam...

Découvrez tous nos services d'agences de voyages

- La production de circuits et de séjours SALAÜN Holidays
- Les meilleurs tour-opérateurs nationaux et internationaux
- La billetterie air, mer, train
- Et bien-sûr tous nos services de réservation d'hôtels et de location de voitures

Plus de 90 voyagistes à votre disposition



\* Dans nos agences référentes Club Med

Les meilleures compagnies aériennes internationales



## Renseignements et réservations dans votre agence de voyages

### DÉPARTEMENT 22

**GUINGAMP**  
16, pl du Centre 02 96 21 17 17

**PAIMPOL**  
6, av du Gal De Gaulle 02 96 55 31 31

**SAINT-BRIEUC**  
1, rue Saint Gilles 02 96 60 86 30

### DÉPARTEMENT 29

**BREST 3 AGENCES**

- St Martin 1, pl Maurice Gillet 02 98 43 02 02
- Siam 9, rue Boussingault 02 98 33 83 35
- Aéroport Brest Bretagne 02 98 84 71 10

### CARHAIX

29, rue des Martyrs 02 98 99 26 26

**CHATEAULIN**  
Centre Leclerc 02 98 86 41 51

**CONCARNEAU**  
17, av du Docteur Nicolas 02 98 97 71 19

**FOUESNANT / PLEUVEN**  
Centre Leclerc Quai 29 02 98 51 15 15

**LANNILIS**  
3, place Gal Leclerc 02 98 04 09 26

**LESNEVEN**  
7, place Maréchal Foch 02 98 21 10 54

**MORLAIX**  
25, place Cornic 02 98 88 56 58

### PLABENNEC

4, rue du Maréchal Leclerc 02 98 40 40 18

**PONT L'ABBÉ**  
Centre Leclerc 02 98 66 15 15

**QUIMPER**  
8, rue du Parc 02 98 64 31 31

**QUIMPERLÉ**  
Salaün Holidays / Thomas Cook  
7, rue Génot 02 98 35 00 29

**SAINT-RENAU**  
26, rue Saint Yves 02 98 32 47 57

### DÉPARTEMENT 35

**FOUGÈRES**  
4 bis, rue du Tribunal 02 99 17 04 04

**RENNES 2 AGENCES**

- Gare 19, av Janvier 02 23 44 01 30
- République 3, rue du Pré Botté 02 99 78 11 00

**SAINT-MALO**  
69, rue Ville Pèpin 02 99 21 07 30

**VITRÉ**  
33, rue Poterie 02 23 55 15 20

### DÉPARTEMENT 44

**LA CHAPELLE/ ERDRE**  
5, rue Louise Michel 02 40 72 00 54

### NANTES 3 AGENCES

- Agence Chantreau Holidays 8, quai Turenne 02 40 47 85 15

- Agence Salaün Holidays 20, rue de la Paix 02 51 82 41 41

- Agence Terrien 1, quai Turenne 02 40 47 93 25

**ST-NAZAIRE**  
41, av Gal De Gaulle 02 40 15 30 00

### DÉPARTEMENT 56

**LORIENT**  
34, rue de Liège 02 97 84 14 80



**E.LECLERC**



*La Référence...*



**E.LECLERC**  **QUIMPERLÉ**

La Parapharmacie  
E.LECLERC 

OPTIQUE  
E.LECLERC 

E.LECLERC 

VOYAGES

CAFETERIA 

loué  E.LECLERC   
Le meilleur au meilleur prix



**espace**  **culturel**  
E.LECLERC 

Livres - Disques - DVD - Informatique - Image et son - Téléphonie - Appareils photo - Jeux vidéo - Billetterie